

ORIĢINĀLĀS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS

Satura

1	Par šo lietošanas instrukciju	214	5.2	Akumulatora ieviešana/izņemšana (04)	221
1.1	Simboli titullapā	214	6	Lietošana	221
1.2	Zīmju skaidrojums un signālvārdi	215	6.1	Ierīces ieslēgšana/izslēgšana (05)	221
2	Izstrādājuma apraksts	215	7	Strādāšanas tehnikas (06, 07)	221
2.1	Paredzētais lietojums	215	8	Tehniskā apkope un tīrišana	221
2.2	Iepriekš paredzama potenciāli nepareiza izmantošana	215	9	Palīdzība traucējumu gadījumā	222
2.3	Atlikušie riski	215	10	Transportēšana	223
2.4	Drošības un aizsardzības ierīces	215	11	Glabāšana	223
2.4.1	Atbloķēšanas poga	215	11.1	Ierīces glabāšana	223
2.4.2	Lietošana ar abām rokām	216	11.2	Akumulatora un lādēšanas ierīces glabāšana	223
2.4.3	Pārslodzes aizsardzība	216	12	Utilizācija	223
2.5	Simboli uz iekārtas	216	13	Klientu apkalpošanas dienests/serviss	224
2.6	Izstrādājuma pārskats (01)	216	14	Garantija	225
2.7	Piegādes komplektācija	216			
3	Drošības norādījumi	217			
3.1	Vispārējie drošības tehnikas norādījumi elektroinstrumentam	217			
3.1.1	Drošība darba vietā	217			
3.1.2	Elektriskā drošība	217			
3.1.3	Personīga drošība	217			
3.1.4	Lietošana un rīkošanās ar elektroinstrumentu	218			
3.1.5	Lietošana un rīkošanās ar akumulatora tipa instrumentu	218			
3.1.6	Serviss	219			
3.2	Zobenzāgu drošības norādījumi	219			
3.3	Vibrācijas noslodze	219			
3.4	Trokšņa piesārņojums	220			
3.5	Drošības norādījumi akumulatoram un lādētājam	220			
4	Montāža	220			
4.1	Roktura uzstādīšana/noņemšana (02)	220			
4.2	Zāga asmens ieviešana/izņemšana (03)	220			
5	Ekspluatācijas sākšana	220			
5.1	Akumulatora uzlāde	220			

1 PAR ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU

- Vācu valodā izdotā versija ir oriģinālā lietošanas instrukcija. Visas pārējās dokumentu versijas citās valodās ir oriģinālo lietošanas instrukciju tulkojumi.
- Vienmēr saglabājiet šo lietošanas instrukciju tādā stāvoklī, lai vēlāk varat tajā ieskatīties, ja būs nepieciešama informācija par ierīci.
- Nododiet ierīci citām personām tikai kopā ar šo lietošanas instrukciju.
- Izlasiet un ievērojet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības un brīdinājuma norādījumus.

1.1 Simboli titullapā

Simbols	Skaidrojums
	Pirms lietošanas obligāti uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Tas ir priekšnoteikums drošam darbam un lietošanai bez traucējumiem.
	Lietošanas instrukcija

Simbols	Skaidrojums
	Rīkojieties ar litija-jonu akumulatoriem uzmanīgi! Īpaši ievērojet šajā lietošanas instrukcijā esošās norādes par transportēšanu, glabāšanu un utilizāciju!

1.2 Zīmju skaidrojums un signālvārdi

⚠️ BĪSTAMI! Norāda uz tiešu, bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, iestāties nāve vai gūsiet smagas traumas.

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, var iestāties nāve vai iespējams gūt smagas traumas.

⚠️ ESIET PIESARDZĪGI! Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, iespējams gūt vieglas vai vidēji smagas traumas.

UZMANĪBU! Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja vien no tās neizvairīsieties, iespējams materiālo zaudējumu risks.

ℹ️ NORĀDĪJUMS Īpaši norādījumi labākai izpratnei un manipulēšanai.

2 IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

Šī lietošanas instrukcija apraksta ar roku vadāmu akumulatora zobenzāģi ar noņemamu akumulatoru.

Ierīci var izmantot tikai kopā ar tehniskajos datos norādītajiem litija jonu akumulatoriem un lādētājiem. Papildu informāciju par akumulatoriem un lādētājiem skatiet atsevišķās instrukcijās:

- Lietošanas instrukcija 443130: Akumulatori
- Lietošanas instrukcija 443131: Lādētāji

UZMANĪBU! Ierīces un akumulatora bojājumu risks. Lietojot ierīci ar nepiemērotu akumulatoru, iespējami ierīces un akumulatora bojājumi.

- Lietojiet ierīci tikai ar aprakstā norādīto akumulatoru.

2.1 Paredzētais lietojums

Zobenzāģis ir paredzēts zaru, koka līstu, mīksto metālu (piemēram, vara, svina), plastmasas, vieglo montāžas panelju, ģipškartona u. c. zāgēšanai. Izmantojiet attiecīgajam materiālam paredzētos zāga asmens tipus (skatiet tehniskos datus).

Zāgēšanas laikā zobenzāģim cieši jāatbalstās pret materiālu. Zāgējumi biezmē zāga asmeniem ir taisnā līnijā. Ar šauriem zāga asmeniem iespējams zāģēt arī izliekumus. Aizliegts pārsniegt maksimālo zāgējamā materiāla platumu.

Iekārtā ir paredzēta izmantošanai privātā teritorijā. Jebkāda cita veida lietojums, kā arī neatļautas modifikācijas un papildināšana, tiek uzskaitītas par ierīces nepareizu lietojumu un šādi tiek zaudēta garantija, kā arī nav spēkā atbilstības deklarācija gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par kaitējumu, kas nodarīta lietotājam vai kādai trešajai pusei.

2.2 Iepriekš paredzama potenciāli nepareiza izmantošana

- Ierīce nav paredzēta komerciāliem nolūkiem ne sabiedriskos parkos vai sporta laukumus, ne arī izmantošanai lauksaimniecībā vai mežsaimniecībā.
- Nelietot ierīci lietus laikā.

2.3 Atlikušie riski

Ari tad, ja ierīce tiek izmantota atbilstoši tās lietojumam, vienmēr saglabājas zināms risks, kuru nav iespējams paredzēt. Arī ierīces tips un konstrukcija atkarībā no lietojuma var būt saistīta ar turpmāk tekstā uzskaitītajiem potenciālajiem riskiem:

- Saskaņe ar zāga asmeni (iegriešanas risks).
- Pēķēja un neparedzama ierīces kustība (iegriešanas risks).
- Zāga asmens daļu atdalīšanās, piemēram, ierīci sagāzot (iegriezumi / traumu risks).
- No apstrādājamā materiāla atdalošās daļas.
- Dzirdes ietekmēšana darba laikā, nelietojot dzirdes aizsarglīdzekļus.

2.4 Drošības un aizsardzības ierīces

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks. Bojātas un atlēgtas drošības un aizsardzības ierīces var būt iemesls smagām traumām.

- Bojātas drošības un aizsardzības ierīces ir jāsaremontē.
- Nekādā gadījumā neveidojiet drošības ierīču un aizsargieriču apvadus.

2.4.1 Atbloķēšanas pogā

Lai novērstu nejaušu ierīces ieslēgšanu, tā ir apriņkota ar atbloķēšanas pogu ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzim.

2.4.2 Lietošana ar abām rokām

Ierīce ir paredzēta lietošanai ar abām rokām, lai izvairītos no roku traumām.

2.4.3 Pārslodzes aizsardzība

Ierīce ir aprīkota ar pārslodzes aizsardzību, kas pārslodzes gadījumā izslēdz ierīci (piemēram, ja nosprūst zāga asmens).

Pēc tās atdzēšanas pauzes ierīci iespējams atkārtoti ieslēgt.

2.5 Simboli uz iekārtas

Simbols	Skaidrojums
	Izmantojot ierīci, ievērojet tāšu piesardzību!
	Pirms ekspluatācijas sākšanas izlaist lietošanas instrukciju!
	Valkājiet dzirdes aizsargierīces!
	Lietojiet acu aizsarglīdzekļus!
	Lietojiet sejas masku!
	Nelietot ierīci lietus laikā! Sargāt no mitruma!
	Nesadedzīniet ierīci!

2.6 Izstrādājuma pārskats (01)

Nr.	Detaļa
1	Aizmugurējais rokturis
2	Iesl./izsl. slēdzis

Nr.	Detaļa
3	Ieslēgšanas / izslēgšanas slēža atbloķēšanas poga
4	Priekšējais rokturis
5	Turēšanas roktura atbloķēšanas poga
6	Turēšanas rokturis
7	Zāga asmens
8	Pamatplāksne
9	Zāga asmens fiksācijas gredzens
10	Darba gaisma
11	Lietošanas instrukcija
12	Akumulators*
13	Lādētājs*

* Nav iekļauts piegādes komplektā, tomēr pieejams ar šādiem detaļu numuriem: skatiet tehniskos datus.

2.7 Piegādes komplektācija

Piegādes komplektācijā ietilpst turpmāk uzskaitītās detaļas. Pārbaudiet, vai komplektācijā ir iekļautas visas uzskaitītās detaļas:

Nr.	Detaļa
1	Akumulatora zobenzāģis
2	Turēšanas rokturis
3	Zāga asmens koksnei
4	Metāla zāga asmens
5	Plastmasas zāga asmens
6	Lietošanas instrukcija "Akumulatora zobenzāģis"

NORĀDĪJUMS Akumulators un lādētājs neietilpst ierīces komplektācijā, tādēļ tie jāiegādājas atsevišķi.

3 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

3.1 Vispārējie drošības tehnikas norādījumi elektroinstrumentam

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus šī elektroinstrumenta drošības norādījumus, instrukcijas, skatiet ilustrācijas un tehniskos datus.

Neievērojot drošības tehnikas norādījumus un instrukcijas, rezultātā var gūt elektriskās strāvas triecienu, var izceļties ugunsgrēks un/vai var gūt nopietnas traumas.

- **Saglabājiet visus drošības tehnikas norādījumus un instrukcijas, lai tos varētu izmantot arī nākotnē.**

Drošības tehnikas norādījumos lietojamais apzīmējums „Elektroinstruments” attiecas vai nu uz elektroinstrumentiem, kas darbojas no tīkla (ar strāvas vadu), vai arī uz elektroinstrumentiem, kas darbojas no akumulatora (bez strāvas vada).

3.1.1 Drošība darba vietā

- **Darba vietai ir jābūt tīrai un labi apgaismojai.** Nekārtība vai slīkts apgaismojums darba vietā var novest pie nelaimes gadījumiem.
- **Ar ierīci nedrīkst strādāt sprādzienbīstamās vietas, kur atrodas viegli aizdedzināmi šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Elektroinstrumentu darbības laikā veidojas dzirksteles, kas var aizdedzināt puteklus vai tvaikus.
- **Elektroinstrumenta lietošanas laikā neļaujiet tuvoties bērniem un citām personām.** Dalītas uzmanības gadījumā var zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

3.1.2 Elektriskā drošība

- **Elektroinstrumenta kontaktakcijs ir jāievieto atbilstošā rozetē.** Kontaktakcijs nedrīkst modificēt. Ja elektroinstruments ir iezemēts, nedrīkst lietot kontaktakcišas adapterus. Lietojot nepārveidotas kontaktakcišas un atbilstošas rozetes, samazinās elektriskā trieciena risks.
- **Nepieskarieties iezemētām cauruļu, apkures iekārtu, pavardu un ledusskapju virsmām.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstīnās elektriskā trieciena risks.
- **Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietus vai mitruma iedarbībai.** Ūdens ieklūšana elektroinstrumentā paaugstina elektriskā trieciena rašanās risku.
- **Lietojiet strāvas vadu tikai tādiem nolūkiem, kā paredzēts; nenesiet elektroinstrumentu, turot to aiz kabeļa, neiekariet**

elektroinstrumentu aiz kabeļa un nevelciet kabeli, lai izņemtu kontaktakcijs no rozes. Raugieties, lai strāvas vads atrastos astatus no karstuma avotiem, eļļas, asām malām vai ierīces kustīgajām daļām. Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskā trieciena gūšanas risku.

- **Ja strādājat ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tikai tādus strāvas vadus-pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām.** Ārpus telpām lietošanai paredzētu strāvas vadus-pagarinātāju lietošana lauj samazināt elektriskā trieciena gūšanas risku.
- **Ja elektroinstruments ir jālieto mitrā vidē, izmantojiet diferenciālās aizsardzības ierīci.** Diferenciālās aizsardzības ierīces lietošana samazina elektriskā trieciena risku.

3.1.3 Personīga drošība

- **Strādājot ar elektroinstrumentu, uzmanīgi sekojiet tam un saprotiet to, ko darāt.** Neļietojiet elektroinstrumentus, ja esat noguris, narkotisko vielu, alkohola reibumā vai zāļu ietekmē. Pat īslaicīgi lietošanas laikā neuzmanīgi rīkojoties ar elektroinstrumentu, var gūt nopietnas traumas.
- **Valkājiet personiskās aizsardzības līdzekļus un obligāti Valkājiet aizsargbrilles.** Personiskās aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu masku, zābaku ar neslīdošu pēdu, aizsargķiveres vai dzirdes aizsardzības līdzekļu, lietošana, atkarībā no elektroinstrumentu veida un lietošanas veida samazina traumu gūšanas risku.
- **Izvairieties no nejaušas ieslēgšanas.** Pirms elektroinstrumenta pieslēgšanas elektrības avotam un/vai tā akumulatora ievietošanas vai pirms nešanas, pārliecinieties, vai tas ir izslēgts. Ja nesot elektroinstrumentu vai to pieslēdzot elektrotīklam, turēt pirkstu uz ieslēgšanas slēdža, šādi var notikt nelaimes gadījums.
- **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas novāciet iestatīšanas instrumentus un uzgriežņu atslēgas.** Instrumentu vai atslēgu ieiklūšana elektroinstrumenta kustīgajās daļās var izraisīt elektroinstrumenta bojājumus.
- **Izvairieties no ķermenim neraksturīgas stājas.** Parūpējieties par to, lai vienmēr stāvētu droši un saglabātu līdzsvaru. Šādi būs vieglāk saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu negaidītās situācijās.

- Valkājet piemērotu apgērbu. Nevalkājet platu apgērbu vai rotaslietas. Raugieties, lai mati un apgērbs neiekļūst kustīgajās daļās. Brīvu apgērbu, rotaslietas vai garus matus var ievilk ierīces kustīgās daļas.
- Ja ir paredzēts uzstādīt putekļu atsūkšanas un uztveršanas ierīces, tām ir jābūt pieslēgtām un tās ir pareizi jāizmanto. Putekļu atsūkšanas ierīču lietošana var mazināt ar putekļiem saistītos riskus.
- **Nerīkojeties pārgalvīgi un neignorējiet elektroinstrumentu drošības noteikumus, pat tad, ja elektroinstrumentu esat jau daudzas reizes lietojis(-usi).** Nevērīgas rīcības rezultātā jau dažu sekunžu laikā var gūt smagas traumas.

3.1.4 Lietošana un rīkošanās ar elektroinstrumentu

- Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Lietojet darbam piemērotu elektroinstrumentu. Ar piemērotu elektroinstrumentu ir labāk un drošāk strādāt tam paredzētajā darba vidē.
- **Nelietojet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā slēdzis.** Elektroinstruments, kuru nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams un tas ir jāremontē.
- Pirms ierīces regulēšanas, detaļu nomaiņas vai elektroinstrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktakciķu no elektrotīkla rozetes un/vai izņemiet akumulatoru. Šāds piesardzības pasākums izslēdz iespēju nejauši ieslēgt ierīci.
- Glabājiet elektroinstrumentus bērniem nepieejamā vietā. **Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kas nezina, kā to lietot vai nav izlasījusi šos norādījumus.** Elektroinstrumenti var būt bīstami, ja tos lieto personas bez pieredzes.
- Rīkojeties ar elektroinstrumentu un tā aprikojumu saudzīgi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas pareizi un nav iesprūdušas, salūzušas vai bojātas, šādi pasliktinot elektroinstrumenta veikspēju. Ja elektroinstrumentam ir bojātas detaļas pirms lietošanas ir jāveic to remonts. Daudzi nelaimes gadījumi notiek, neveicot elektroinstrumentiem pienācīgu apkopi.
- **Griezējinstrumentiem ir jābūt asiem un tīriem.** Kārtīgi kopī griezējinstrumenti ar asām griešanas šķautnēm retāk iesprūst un ar tiem ir vieglāk strādāt.

- Izmantojiet elektroinstrumentu, papildus darbarīkus, pievienojamos uzgalus utt. atbilstoši norādījumiem. Nemiet vērā darba apstāklus un veicamā darba specifiku. Elektroinstrumentu lietošana instrukcijās neparedziem nolūkiem var novest pie bīstamām situācijām.

- **Rūpējieties, lai rokturi un satveramās virsmas būtu sausas, tīras un uz tām nebūtu eļļas un smērvielu.** Slideni rokturi un satveramās virsmas neļauj elektroinstrumentu droši lietot un rīkoties ar to neparedzamās situācijās.

3.1.5 Lietošana un rīkošanās ar akumulatora tipa instrumentu

- **Akumulatoru uzlādei, izmantojot tikai ražotāja ieteiktos lādētājus.** Lietojet konkrētiem akumulatoru modeļiem paredzētu lādētājus cita veida akumulatoru uzlādei, var rasties situācijas ar ugunsgrēka risku.
- **Elektroinstrumentā drīkst izmantot tikai tam paredzētos akumulatorus.** Citu akumulatoru lietošana var rādīt bojājumus vai ugunsgrēku draudus.
- **Neglabājiet neizmantotu akumulatoru kopā ar saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem sīkiem metāliskiem priekšmetiem, kuri var izveidot īssavienojumu starp akumulatora kontaktiem. Akumulatora kontaktu īssavienojums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.**
- **Nepareizas lietošanas rezultātā no akumulatora var iztecēt šķidrums. Izvairieties no saskaršanās ar to.** Ja nejauši tam pieskaraties, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, meklējiet medicīnisko palīdzību. Iztecējis akumulatora šķidrums var uzliesmot vai radīt ādas kairinājumu.
- **Nelietojet bojātu akumulatoru vai akumulatoru, ja tam veiktas modifikācijas.** Bojātu akumulatoru vai akumulatoru, ja tiem veiktas modifikācijas, darbība var būt neparedzama un tie var būt iemesls ugunsgrēkam, sprādzienam vai traumām.
- **Nepakļaujiet akumulatoru uguns vai augstas temperatūras iedarbībai.** Uguns vai temperatūras virs 130 °C ietekmē akumulators var eksplodēt.
- **Ievērojiet visus norādījumus par lādēšanu un nekādā gadījumā neveiciet akumulatora vai akumulatora tipa instrumentu uzlādi temperatūrā, kas pārsniedz lietošanas instrukcijā norādīto temperatūras intervālu.**

Nepareizi veicot lādēšanu vai veicot lādēšanu temperatūrā, kas pārsniedz pieļaujamo temperatūras intervālu. Šādi var sabojāt akumulatoru, kā arī palieināt ugunsgrēka risku.

3.1.6 Serviss

- Jūsu elektroinstrumenta remontu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists un, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiek nodrošināta elektroinstrumenta drošība.
- Nekādā gadījumā neveiciet akumulatora apkopi. Visus darbus, kas saistīti ar akumulatora apkopi, drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa centrs.

3.2 Zobenzāgu drošības norādījumi

- Veicot darbus, kuru laikā elektroinstrumenti var skart apslēptus elektriskos vadus, turiet elektroinstrumenta aiz izolētājām rokturu virsmām. Ja rodas saskare ar zem sprieguma esošu vadu, ierīces metāla daļas var pārvadīt strāvu un izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Piestipriniet un nostipriniet apstrādājamo detaļu pie stabila pamata, izmantojot skavas vai citus līdzekļus. Ja apstrādājamo detaļu turēsiet tikai ar roku vai pret kermenī, tā būs nestabila, kas var izraisīt kontroles zudumu.
- Turiet rokas pēc iespējas tālāk no zāgēšanas zonas. Netuviniet rokas zāgējamajai detaļai. Saskaņoties ar zāga asmeni, pastāv savainošanās risks.
- Vadiet tikai ieslēgti elektroinstrumentu detaļas virzienā. Pretējā gadījumā pastāv atsiena risks, instrumentam nosprūstot detaļā.
- Nodrošiniet, lai pamatlāksne zāgēšanas laikā vienmēr atrastos pie detaļas. Zāga asmenis var aizķerties un izraisīt kontroles zudumu pār elektroinstrumentu.
- Pēc darba procesa pabeigšanas izslēdziet elektroinstrumentu un izņemiet zāga asmeni no griezuma vietas tikai pēc elektroinstrumenta pilnīgas apstāšanās. Šādi varat izvairīties no atsienia un droši novietot elektroinstrumentu.
- Izmantojiet tikai nebojātus, nevainojamus zāga asmenus. Saliekti vai truli zāga asmeni var salūzt, negatīvi ietekmēt griezuma vietu vai radīt atsieni.
- Pēc izslēgšanas nebremzējet zāga asmeni, spiežot to sānski. Šādi iespējams sabo-

jāt zāga asmeni, tas var salūzt vai radīt atsieni.

- **Pienācīgi noliksējiet materiālu.** Neatbalsiet detaļu ar roku vai kāju. Nepieskarieties nekādiem priekšmetiem vai zemei ar ieslēgtu zāgi. Pastāv atsieniņa risks.
- Izmantojiet piemērotas meklēšanas ierīces, lai atrastu slēptus cauruļvadus vai vadus, vai arī piesaistiet vietējo pakalpojumu sniedzēju. Saskaņoties ar strāvas vadiem var izraisīt ugunsgrēku un elektrisko triecieni. Gāzes vada bojājumi var radīt sprādzienu. Ūdensvada bojājumi rada mantiskos bojājumus.
- **Nostipriniet detaļu.** Fiksācijas mehānismā vai skrūvpilēs nostiprināta detaļa ir drošāk noliksēta nekā ar jūsu roku.
- **Pirms elektroinstrumenta noņemšanas nogaidiet, līdz tas ir pilnībā apstājies.** Izmantotais instruments var aizķerties un izraisīt kontroles zudumu pār elektroinstrumentu.

3.3 Vibrācijas noslodze

BRĪDINĀJUMS! **Vibrācijas risks.** Faktiskais vibrāciju emisijas rādītājs ierīces ekspluatācijas laikā var atšķirties no ražotāja norādītās vērtības. Pirms lietošanas un lietošanas laikā ievērojiet turpmāku uzkaitīto ieteikmējošos faktorus.

- Vai ierīce tiek izmantota atbilstoši lietošanas nolūkam?
- Vai apstrādājamais materiāls tiek nogriezts vai apstrādāts pareizi?
- Vai ierīce ir labā darba stāvoklī?
- Vai griešanas aprīkojums ir pareizi uzasināts un ir uzstādīts pareizs griešanas darbaraksts?
- Vai ir uzstādīti rokturi un, ja tas ir nepieciešams, ir uzstādīti vibrācijas slāpējoši rokturi, kā arī, vai tie ir kārtīgi piestiprināti pie ierīces?
- Darbiniet ierīci tikai ar tādu motora ātrumu, kas nepieciešams attiecīgā darba veikšanai.
- Nepareizas ekspluatācijas un apkopes dēļ var palieināties ierīces radītais troksnis un vibrācijas. Tas rada kaitējumu veselībai. Šādā situācijā nekavējoties izslēdziet ierīci un veiciet tās remontu pilnvarotā servisa centrā.
- Vibrāciju radītais slodzes līmenis ir atkarīgs no veicamā darba vai ierīces izmantošanas veida. Novērtējiet šo līmeni un paredziet pie tiekami ilgus darba pārtraukumus. Šādi rīkojoties, ievērojami samazināsiet vibrācijas slodzi kopumā visā darba laikā.

- Pārāk ilgi lietojot ierīci, tā izraisīs operatora kermenja vibrācijas, kas var būt iemesls asins cirkulācijas problēmām (pazīme — „pirksti klūst balti“). Lai mazinātu šo risku, uzvelciet cīmduš un nodrošiniet, lai rokas būtu siltas. Ja konstatējat pazīmi „balti pirksti“, nekavējties konsultējieties pie ārsta. Šī pazīme ie- tver: Jūtīguma samazināšanās, tirpšana, nie- ze, sāpes, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas. Parasti šie simptomi ietek- mē pirkstus, rokas vai pulsu. Zemā tempera- tūrā šie riski samazinās.
- Darba dienas laikā centieties ievērot garākus darba pārtraukumus, lai jūsu kermenis varētu atgūties no trokšņa un vibrācijām. Plānojiet savu darbu tā, lai, strādājot ar ierīcēm, kam ir augsts vibrāciju līmenis, darba laiks būtu sa- dalīts uz vairākām dienām.
- Ja darba laikā, turot ierīci rokās, sajūtat dis- komfortu vai noteikti ādas krāsas izmaiņas, nekavējoties pārtrauciet darbu. Izmantojiet pietiekami ilguši darba pārtraukumus. Nepār- traucdarbu pietiekami ilgi, var iestāties ro- ku-plaukstu vibrācijas sindroms.
- Samaziniet vibrācijas iedarbības risku līdz minimumam. Veiciet ierīces kopšanu atbilsto- ši norādījumiem lietošanas instrukcijā.
- Ja ierīci nākas izmantot bieži, sazinieties ar vietējo izplatītāju, lai iegādātos antivibrācijas piederumus (piem., rokturus).
- Izvairieties no strādāšanas ar ierīci tempera- tūrā zem 0 °C. Plānojot darbu, novērtējiet, kā var samazināt vibrācijas ietekmi.

3.4 Trokšņa piesārnojums

Ir noteikts trokšņa līmenis, no kura, darbojoties šai ierīcei, nevar izvairīties. Paredziet trokšnainu darbu, kad to atlauts veikt un saplānotā laikā. Ja nepieciešams, atpūtieties un, cik vien iespējams, ierobežojiet strādāšanas ilgumu. Individuālajai aizsardzībai un blakusesošajiem cilvēkiem aiz- sardzībai ir jālieto piemēroti dzirdes aizsardzības līdzekļi.

3.5 Drošības norādījumi akumulatoram un lādētājam

Ievērojiet akumulatora un lādēšanas ierīces dro- šības norādījumus, kas atrodami atsevišķas lieto- šanas instrukcijās.

Skatīt:

- Lietošanas instrukcija 443130: Akumulatori
- Lietošanas instrukcija 443131: Lādētāji

4 MONTĀŽA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nepilnīga montāža ir bī- tama! Pilnībā nesamontētas ierīces darbība var izraisīt smagas traumas.

- Lietojet ierīci tikai tad, kad ir pilnībā pabeigta montāža!
- Neievietojiet ierīcē akumulatoru, kamēr nav pilnībā pabeigta montāža!

⚠ ESIEIT PIESARDZĪGI! Traumu risks. Asas un rotējošas ierīces daļas var radīt traumas.

- Veicot montāžu, vienmēr lietojet aizsargcim- dus!

4.1 Roktura uzstādīšana/noņemšana (02)

- Izņemiet akumulatoru, ja tas atrodas ierīcē.

Roktura uzstādīšana

1. No priekšpuses ievietojet (02/a) rokturi (02/1) vadotnē (02/2), līdz tas ir noslēgs.

Roktura noņemšana

1. Nospiediet atbloķēšanas taustiņu (02/3).
2. Noņemiet rokturi virzienā uz priekšu (02/b).

4.2 Zāga asmens ievietošana/noņemšana (03)

1. Izņemiet akumulatoru, ja tas atrodas ierīcē.
2. Pavelciet (03/a) fiksācijas gredzenu (03/1) līdz atdurei ierīcē.

Norādījums: Lai savilktu fiksācijas gredzenu, novietojet īkšķi un rādītājpirkstu uz fiksācijas gredzena kreisā un labā spārna (03/2).

3. Zāga asmens ievietošana/noņemšana:

- Ievietojet (03/b) zāga asmeni (03/3) ar kātu tik tālu, cik tas ir iespējams, zāga asmens turētājā (03/4).

Norādījums: Uz zāga asmens turētāja nedrīkst būt materiālu atlikumu.

- VAI: Izņemiet zāga asmeni.

4. Atlaidiet fiksācijas gredzenu. Fiksācijas gre- dzens automātiski atgriežas sākuma pozīcijā, un zāga asmens tiek fiksēts.

5. Pārbaudiet, vai zāga asmens ir cieši nosik- sēts zāga asmens turētājā.

5 EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA

5.1 Akumulatora uzlāde

Ievērojiet lādēšanas režīma temperatūras dia- pa- zonu, skatiet tehniskos datus.

i NORĀDĪJUMS Lūdzu, skatiet detalizētu informāciju par akumulatoru un akumulatora lādēšanas ierīci atsevišķas lietošanas instrukcijās:

- Lietošanas instrukcija 443130: Akumulatori
- Lietošanas instrukcija 443131: Lādētāji

5.2 Akumulatora ievietošana/izņemšana (04)

UZMANĪBU! **Akumulatora izraisītu bojājumu risks.** Ja akumulatoru pēc lietošanas atstāj ierīcē, šādi var sabojāt akumulatoru.

- Uzreiz pēc lietošanas izņemiet akumulatoru no ierīces un glabājet no aukstuma aizsargātā vietā.
- Ievietojet akumulatoru ierīcē uzreiz pirms darba sākšanas.

Akumulatora ievietošana

1. Virzienā no augšas iebīdīt (04/a) akumulatoru (04/1) vadsliedē.

Akumulatora izņemšana

1. Spiediet atbloķēšanas taustiņu (04/2) un izņemiet akumulatoru virzienā uz augšu (04/b).

6 LIETOŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pastāv traumu risks deļām negaidīti atdaloties no ierīces. Ekspluatācijas laikā atdalījušās detaļas var izraisīt nopietnas traumas.

- Pirms ierīces ieslēgšanas pārliecīnieties, vai visas ierīces detaļas ir kārtīgi pieskrūvētas.
- Piestipriniet griezējinstrumentus tā, lai tie ekspluatācijas laikā nevarētu atdalīties.

6.1 Ierīces ieslēgšana/izslēgšana (05)

Ierīces ieslēgšana

1. Nospiediet atbloķēšanas pogu (05/1).
2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (05/2) un atlaidiet atbloķēšanas pogu.

Ierīces izslēgšana

1. Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

7 STRĀDĀŠANAS TEHNIKAS (06, 07)

⚠ BRĪDINĀJUMS! **Apdraudējums, ko rada atbrīvojies materiāls!** Zāģējot nenofiksētu materiālu, iespējamas smagas traumas.

- Zāģējiet tikai tādu materiālu, kas ir drošinofiksēts.
- Pieskarieties materiālam ar rokas zāģa asmeni tikai tad, kad rokas zāģis ir sasniedzis maksimālo ātrumu.
- Pārbaudiet, vai zāģējamais materiāls irnofiksēts - jebkuras materiāla kustības ietekmē zāģējumu.
- Zāģēšanu sāciet tikai tad, kad zobenzājis ir sasniedzis maksimālo ātrumu.
- Zāģēšanas laikā nelietojet pārmērīgu spēku, bet gan vienmērīgu, mazu spiedienu.
- Biezām detaļām: Uzlieciet pamatplāksni (06/1) stingri uz sagataves (06/2) un lēnām un vienmērīgi pārvietojet zobenzāgi ap sagatavi (06/a).
- Plānām detaļām: Nofiksējiet detaļu (07/1) starp rokturi (07/2) un pamatplāksni (07/3). Pēc tam lēni un vienmērīgi spiediet zobenzāgi uz leju (07/a).
- Samaziniet spiedienu ūsu brīdi pirms materiāla pārzāgēšanas.
- Pirms zāģa asmens izņemšanas no detaļas nogaidiet, līdz tas pilnībā apstājas.
- Zāģa asmens ekspluatācijas laikā klūst ļoti krasts. Pirms pieskarties tam, ļaujiet tai atdzist.
- Zāģēšanas putekļi var būt indīgi. Tāpēc nodrošiniet, lai darba vieta būtu labi vēdināma, un lietojet respiratoru.
- Zāģēšanas putekļi var aizdegties. Tāpēc pēc iespējas ātrāk utilizējiet no zāģēšanas putekļus.

8 TEHNISKĀ APKOPE UN TĪRĪŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS! **Sagriešanās risks.** Sagriešanās risks satverot asas un rotējošas ierīces daļas, kā arī griezējinstrumentus.

- Pirms apkopes, kopšanas un tīrīšanas darbiem vienmēr izslēdziet ierīci. Izņemiet akumulatoru.
- Veicot apkopes, kopšanas un remontdarbus, vienmēr lietojet aizsargcimdus.

I NORĀDĪJUMS Remontdarbus drīkst veikt tikai kompetentos specializētajos uzņēmumos vai mūsu servisa centros.

- Nepakļaujet ierīci mitruma iedarbībai.
- Pēc katras lietošanas reizes:
 - nonemiet akumulatoru un vēlreiz pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu.
 - Izņemiet zāga asmeni un apsmidziniet ar eļļu aizsardzībai pret rūsu.
 - Notīriet korpusu ar suku vai drānu. Neizmantojiet ūdeni un/vai agresīvus tirīšanas līdzekļus vai šķidumus — pastāv korozijas un plastmasas detaļu bojājumu risks.
 - Ar suku vai drānu notīriet nogulsnējušās zāgu skaidas no fiksācijas gredzena (03/1) un zāga asmens turētāja (03/4). Pēc tam uzpiliniet nedaudz pretkorozijas eļļas uz zāga asmens turētāja.
- Regulāri pārbaudiet zāga asmeni. Sazinieties ar ražotāja servisa centru, ja:
 - ir bojāts zāga asmens,

- zāga asmens ir truls,
- pārmērīgs nodilums.

- Regulāri pārbaudiet, vai ir pieskrūvētas visas skrūves.
- Pārbaudiet, vai uz ierīces elektriskajiem kontaktiem nav korozijas, ja nepieciešams, notīriet ar smalku metāla saru suku un pēc tam apsmidziniet ar aerosolu kontaktu aizsardzībai.

9 PALĪDZĪBA TRAUCĒJUMU GADĪJUMĀ

⚠ ESIET PIESARDŽĪGI! Ievainojumu risks!
Asas un rotējošas ierīces daļas var radīt traumas.

- Veicot apkopi, kopšanu un remontu, vienmēr uzvelciet aizsargcīmdu!
- Izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru!

I NORĀDĪJUMS Ja rodas bojājumi, kas nav uzskaitīti šajā tabulā, vai bojājumi, kurus nevarat novērst patstāvīgi, lūdzam sazināties ar mūsu servisa centru.

Problēma	Iemesls	Novēršana
Dzinējs nesāk darboties.	Nav akumulatora vai tas uzstādīts nepareizi.	Uzstādīet pareizi akumulatoru.
	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Slēdzis ir bojāts.	Nelietojet ierīci! Sazinieties ar ražotāja servisa centru.
Samazināta dzinēja jauda.	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Zāga asmens ir truls.	Nomainiet zāga asmeni.
Motors zāgēšanas laikā pārstāj darboties.	Motors pārslogots.	Izslēdziet ierīci.
	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Zāga asmens ir truls.	Nomainiet zāga asmeni.
	Akumulatora darbmūžs ir beidzies.	Nomainiet akumulatoru. Lietojet tikai oriģinālās ražotāja daļas.
Akumulatora neuzlādējas.	Akumulatora kontakti ir kļuvuši netīri.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sazinieties ar ražotāja servisa centru.
	Akumulators vai lādētājs ir bojāts.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pasūtiet rezerves daļas atbilstoši rezerves daļu diagrammai.
	Akumulators ir pārāk karsts.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ľaujiet akumulatoram atdzist.

10 TRANSPORTĒŠANA

Pirms transportēšanas veiciet turpmāk uzskaitītās darbības:

1. Izslēdziet ierīci.
2. Izņemiet no ierīces akumulatoru.
3. Ievietojet, ievērojot instrukcijas, akumulatoru iepakojumā (skat. turpmāk tekstā).

Akumulators "B125 Li" (det. Nr. 113896)

I NORĀDĪJUMS Akumulatora nominālā enerģija ir lielāka par 100 Wh! Tāpēc ievērojiet turpmāk uzskaitītos drošības norādījumus!

Uz komplektā iekļauto litija-jonu akumulatoru atiecas bīstamo ierīču tiesību akti, bet to atļauts transportēt, ievērojot atvieglošķus noteikumus:

- Privātais lietotājs drīkst akumulatoru pārvadāt pa koplietošanas ceļiem bez papildus ierobežojumiem, ja tas ir iepakots atbilstoši mazumtirdzniecības noteikumiem un transportēšana tiek veikta ar privātu transportlīdzekli.
- Profesionāli lietotāji, kuri transportēšanu veic kopā ar savu galveno nodarbošanos (piem., piegādājot uz un no celtniecības objektiem vai demonstrācijām), arī var ievērot šos atvieglojumus.

Abos iepriekš minētajos gadījumos obligāti jāveic darbības, lai novērstu saturu izplūšanu. Citos gadījumos obligāti ievērojiet bīstamo ierīču tiesību aktu noteikumus! Neievērošanas gadījumā nosūtitājam un, iespējams, arī pārvadātājam draud būtiski sodi.

Papildu norādījumi par pārvadāšanu un nosūtīšanu

- Litija jonu akumulatorus drīkst transportēt vai nosūtīt tikai tad, ja tiem nav bojājumu!
- Akumulatoru transportēšanai izmantojiet tikai oriģinālo kartona vai bīstamo preču transportēšanai piemērotu kasti (nav nepieciešama akumulatoriem, kuriem nominālā jauda ne-pārsniedz 100 Wh).
- Uzstādījet akumulatora kontaktiem izolāciju, lai nepielāuto to īsslēgumu.
- Nodrošiniet, lai akumulators iepakojumā nevarētu brīvi pārvietoties un tam nerastos bojājumi.
- Pārliecinieties, vai transportēšanas vai nosūtīšanas laikā (piem., ar kurjeru vai transportēšanas uzņēmumu) ir pareizs sūtījuma markējums un dokumentācija.

- Iepriekš pajautājet, vai transportēšana ar izvēlēto pakalpojumu sniedzēju ir iespējama un parādīet viņam savu sūtījumu.

Lai sagatavotu sūtījumu, mēs iesakām piesaistīt bīstamo preču speciālistu. Ievērojiet arī iespējamos papildus valsts normatīvos aktus.

11 GLABĀŠANA

11.1 Ierīces glabāšana

- Pēc katras lietošanas izņemiet akumulatoru no ierīces.
- Rūpīgi notīriet ierīci un - ja uzstādīti - uzstādiet visus aizsardzības apvalkus.
- Glabājiet ierīci sausā, slēgtā un bērniem nepieejamā vietā.

Ja paredzētais pārraukuma periods līdz nākamajai lietošanas reizei ir ilgāks par 30 dienām, veiciet turpmāk tekstā norādītās darbības.

- Rūpīgi iztīriet ierīci un novietojiet to sausā vietā.

11.2 Akumulatora un lādēšanas ierīces glabāšana

I NORĀDĪJUMS Lūdzu, skatiet detalizētu informāciju par akumulatoru un akumulatora lādēšanas ierīci atsevišķās lietošanas instrukcijās.

12 UTILIZĀCIJA

Norādes par Vācijas elektrisko un elektronisko ierīču likumu (ElektroG)

-  ■ Nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces aizliegts izmest sadzīves atkritumos, tās ir jānodod atsevišķā atkritumu savākšanas vai likvidēšanas vietā!
 - Lietotās baterijas un akumulatori, kas nav uzstādīti ierīcē, pirms nodošanas jāizņem! To utilizāciju regulē Likums "Par baterijām".
 - Elektrisko un elektronisko ierīču īpašnieku vai lietotāju pienākums ir pēc to nolietošanas šīs ierīces atgriezt.
 - Gala lietotājs atbild par savu personīgo datu izdzēšanas no utilizējamās nolietotās ierīces!
- Pārsvītrotā konteinerā simbols nozīmē, ka elektriskās un elektroniskās ierīces aizliegts izmest sadzīves atkritumos.
- Elektriskās un elektroniskās ierīces šādās vietās iespējams nodot bez maksas:
- publiski-tiesiskās utilizācijas vai savākšanas vietās (piem., komunālajos uzņēmumos);

- Elektrisko ierīču pārdošanas vietās (fiziskās vai tiešsaistes), ja tirgotāja pienākums ir pieņemt šīs preces vai arī viņš to piedāvā brīvprātīgi.

Šie izteikumi attiecas tikai uz tām ierīcēm, kas tiek uzstādītas un pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs un uz kurām attiecināmas Eiropas Direktīvas 2012/19/ES prasības. Valstis, kas nav Eiropas Savienības sastāvā, var būt atšķirīgi noteikumi attiecībā uz nolietoto elektrisko un elektrorisko ierīču utilizāciju.

Norādījumi par likumu „Par baterijām” (BattG)

-  ■ Nolietotās baterijas un akumulatorus aizliegts izmest sadzīves atkritumos, tos ir jānodedod atsevišķā atkritumu saņemšanas vai likvidēšanas vietāl
- Lai droši izņemtu baterijas vai akumulatorus no elektriskās ierīces un noskaidrotu informāciju par to tipu vai ķīmisko sistēmu, lūdzam ievērot turpmāk sniegtos datus lietošanas vai montāžas instrukcijā.
- Bateriju un akumulatoru īpašnieku vai lietotāju pienākums ir pēc to nolietošanas šīs ierīces atgriezt. Atgriešana ir ierobežota līdz mājsaimniecībai atbilstošam daudzumam.

Lietotās baterijās var būt kaitīgas vielas vai smagie metāli, kas var radīt kaitējumu videi un veselības problēmas. Lietoto bateriju pārstrāde un tajās esošo resursu izmantošana sniedz būtisku lomu abos iepriekš minētajos gadījumos.

Pārsvītotā konteinerā simbols nozīmē, ka baterijas un akumulatorus aizliegts izmest sadzīves atkritumos.

Ja zem konteinerā papildus ir doti simboli Hg, Cd vai Pb, tas nozīmē, ka:

- Hg: baterijā ir vairāk nekā 0,0005 % dzīvsudraba
 - Cd: baterijā ir vairāk nekā 0,002 % kadmija
 - Pb: baterijā ir vairāk nekā 0,004 % svina
- Baterijas un akumulatorus šādās vietās iespējams nodot bez maksas:
- publiski-tiesiskās utilizācijas vai savākšanas vietās (piem., komunālajos uzņēmumos);
 - bateriju un akumulatoru pārdošanas vietās;
 - ierīču nolietoto bateriju vienotās sistēmas atpakaļpieņemšanas vietās;
 - ražotāja atpakaļpieņemšanas vietās (ja tas nav vienotās atpakaļpieņemšanas sistēmas dalībnieks).

Šie izteikumi attiecas tikai uz tiem akumulatoriem un baterijām, kas tiek uzstādītas un pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs un uz kurām attiecināmas Eiropas Direktīvas 2006/66/EK prasības. Valstis, kas atrodas ārpus Eiropas Savienības, var būt atšķirīgi noteikumi attiecībā uz nolietoto akumulatoru un bateriju utilizāciju.

13 KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTS/SERVISS

Jautājumu gadījumā par garantiju, remontu vai rezerves daļām sazinieties ar tuvāko AL-KO servisa centru. Informāciju par tiem meklējiet šādā vietnē:

www.al-ko.com/service-contacts

14 GARANTIJA

Iespējamos materiāla vai ražošanas brākus iekārtā mēs novērsīsim atbilstoši likumā noteiktajam noilguma terminam attiecībā uz garantijas prasībām, paturot tiesības izvēlēties remontu vai jaunas preces piegādi. Noilguma termiņš tiek noteikts, vadoties pēc tās valsts spēkā esošās likumdošanas, kurā ierīce tika nopirkta.

Mūsu garantijas pakalpojumi ir spēkā tikai tad, ja:

- ievērojat šo lietošanas instrukciju;
- ierīce tiek izmantota atbilstoši mērķim;
- tiek izmantotas oriģinālās rezerves daļas.

Garantija zaudē savu spēku, ja:

- tiek veikti patstāvīgi remontēšanas mēģinājumi;
- tiek veikta patvalīga pārbūve;
- ierīce netiek lietota atbilstoši paredzētajam mērķim.

Garantija neattiecas uz:

- krāsas bojājumiem, kas radušies normāla nolietojuma rezultātā;
- dilstošajām detaļām, kas rezerves daļu kartē ir atzīmētas ar rāmiņi **xxxxxx (x)**.

Garantijas periods sākas no ierīces pirmreizējās pārdošanas pirmās dienas. Noteicošais ir datums uz pirkuma čeka. Lūdzam jūs ar šo garantijas deklarāciju un pirkuma čeku doties pie sava tirdzniecības pārstāvja vai uz tuvāko oficiālo klientu apkalošanas centru. Šī deklarācija neskar pircēja likumā noteiktās garantijas prasības pret pārdevēju.